



**Art.No.1019133**

**0006 DEER; 0007 UNICORN; 0008 BEAR;  
0009 DOG; 0010 ELEPHANT;**

<b>EN</b> RATTLE	<b>1</b>
<b>ES</b> TRAQUETEO	<b>2</b>
<b>IT</b> SONAGLIO	<b>3</b>
<b>FR</b> HOCHET	<b>4</b>
<b>BG</b> ДРЪНКАЛКА	<b>5</b>
<b>GR</b> ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΑ	<b>6</b>
<b>AR</b> خشخاشة للأطفال	<b>7</b>
<b>DE</b> RASSEL	<b>8</b>
<b>CZ</b> CHRASŤÍTKO	<b>9</b>
<b>HU</b> CSÖRGŐ	<b>10</b>
<b>RU</b> ПОГРЕМУШКА	<b>11</b>
<b>SRB ME HR BIH</b> ZVEČKA	<b>12</b>
<b>RO</b> TRĂNCĂNEALĂ	<b>13</b>
<b>NL</b> RAMMELAAR	<b>14</b>
<b>AL</b> TINGULLORE	<b>15</b>
<b>TR</b> ÇİNGIRAK	<b>16</b>
<b>PL</b> GRZECHOTKA	<b>17</b>
<b>MK</b> ТРОПАЛКА	<b>18</b>

find us on



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



## RATTLE /DEER, UNICORN, BEAR, DOG, ELEPHANT/

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

### Features:

**Lorelli** aims to help children reach their potential and learn about their world in a playful way through toys that stimulate their minds, imagination and senses. Our products are specially designed for the following five major developmental areas of children: **Expressing Emotions and Social Interaction / Physical Coordination / Exploring and Discovery / Imagination and Creativity / Problem Solving.** **Lorelli** help to encourage your child's sensory exploration through fun and engaging play-time. The tender pastel colors comfort your child.

**WASHING INSTRUCTIONS:** Wipe Clean with a damp cloth and mild soap. Air dry.

**Before the first use:** Clean the toy with a damp cloth and mild soap before giving it to a child.

**WARNING!** Where applicable, remove any plastic fasteners, threads and packaging from this toy before giving it to a child. Check the product regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use the toy and keep it out of reach of children. Do not add additional strings / cords to the toy. Do not modify the toy and do not attach it to other objects. Do not tie together with other toys. It is advisable to remove the toy from a sleeping baby. Always use this product with adult supervision. Never leave the child unattended. Soft toys may shed some fibers, especially when they are new. Keep away from fire! Specifications, colors and contents may vary from illustration.

**Content:** /0006,0008,0009/ polyester, HIPS, PET, PP, cotton

**Content:** /0007,0010/ polyester, HIPS, PET, PP

**Age:** 0+ months

Made in PRC

## TRAQUETE /CIERVO, UNICORNIO, OÍTO, PERRO, ELEFANTITO/

Por favor, lea atentamente las instrucciones y guarda el paquete para futuras consultas.

### Características:

El objetivo de Lorelli es ayudar a los niños a desarrollar su potencial y explorar el mundo de forma divertida a través de juguetes que estimulen su mente, imaginación y percepción. Nuestros productos están diseñados específicamente para abordar las siguientes cinco áreas principales relacionadas con el desarrollo infantil: **Expresión de emociones y comunicación social / Coordinación física / Aprendizaje y descubrimiento / Imaginación y creatividad / Pensamiento lógico**. Los juguetes Lorelli ayudan a fomentar la exploración sensorial de su hijo de una manera divertida y placentera durante el tiempo de juego. Los suaves colores pastel aportan relajación a su hijo.

### Instrucciones de limpieza:

Limpiar con un paño húmedo y jabón suave. Secar de forma natural. **Antes del primer uso:** Limpiar el juguete con un paño húmedo y jabón suave antes de entregárselo al niño.

### ¡ATENCIÓN!

Cuando corresponda, retire los soportes de plástico, las cuerdas y el embalaje antes de darle el juguete al niño. Inspeccione el producto periódicamente para detectar signos de desgaste y daño. Si alguna pieza está dañada, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños. No coloque cuerdas ni soportes adicionales al juguete. No modifique el juguete ni lo adapte a otros objetos. No atarlo a otros juguetes. Se recomienda mantener el juguete alejado del niño que duerme. Utilice siempre el producto bajo la supervisión de los padres. Nunca deje al niño desatendido. Los juguetes de peluche pueden soltar hilos, especialmente cuando son nuevos. ¡Mantener alejado del fuego! Las características, colores y contenidos pueden diferir de la ilustración mostrada.

**Contenido:** /0006,0008,0009/ poliéster, HIPS, PET, PP, algodón

**Contenido:** /0007,0010/ poliéster,  
HIPS, PET, PP

**Edad:** 0+ meses  
Fabricado en PRC



## SONAGLIO

### /CERBIATTO, UNICORNIO, ORSACCHIOTTO, CANE, ELEFANTINO/

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare la confezione per futuri riferimenti.

#### **Caratteristiche:**

L'obiettivo della Lorelli è quello di aiutare i bambini nello sviluppo del proprio potenziale e nello studio del mondo in una maniera divertente per mezzo dei giocattoli che stimolano la loro mente, immaginazione e percezione. I nostri prodotti sono appositamente progettati per rispondere ai cinque campi principali legati allo sviluppo dei bambini: L'espressione delle emozioni e il contatto sociale / Il coordinamento fisico / L'apprendimento e la scoperta / Immaginazione e creatività / Il pensiero logico. I giocattoli di Lorelli agevolano l'incoraggiamento dell'esaminazione sensoriale del vostro bambino, in una maniera divertente e piacevole durante il tempo destinato al divertimento. I delicati colori pastello donano tranquillità al vostro bambino.

#### **Istruzioni di pulizia:**

Passare con un panno umido e un sapone morbido. Da asciugare in via naturale. Prima del primo utilizzo: Pulire il giocattolo con un panno umido e un sapone morbido prima di darlo al bambino.

**ATTENZIONE!** Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare la confezione per futuri riferimenti. Ove applicabile, rimuovere i supporti di plastica, le corde e l'imballaggio prima di dare il giocattolo al bambino. Controllare regolarmente il prodotto per segni di usura o danneggiamento. Qualora una sua parte risulti danneggiata, non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata del bambino. Non attaccare delle corde o dei supporti supplementari al giocattolo. Non modificare il giocattolo e non adattarlo ad altri oggetti. Non legare con altri giocattoli. Si consiglia di allontanare il giocattolo dal bambino che dorme. Utilizzare sempre il prodotto sotto la sorveglianza genitoriale. Mai lasciare il bambino senza sorveglianza. I giocattoli morbidi possono perdere fibre specialmente da nuovi. Tenere lontano dal fuoco! Le caratteristiche, i colori e il contenuto possono differire da quelli indicati sull'immagine.

**Contenuto:**/0006,0008,0009/poliestere, HIPS, PET, PP,cotone

**Contenuto:**/0007,0010/poliestere, HIPS, PET, PP

**età:** 0+ mesi

Prodotto in: PRC



## HOCHET /CERF, LICORNE, OURS, CHIEN, ÉLÉPHANT/

Veuillez lire attentivement les instructions et garder l'emballage pour référence future.

**Caractéristiques:** L'objectif de Lorelli est d'assister les enfants à développer leur potentiel et à explorer le monde de manière amusante grâce à des jouets qui stimulent leur esprit, leur imagination et leur perception. Nos produits sont spécialement conçus pour correspondre aux cinq domaines principaux suivants liés au développement des enfants: **Expression des émotions et communication sociale/ Coordination physique/ Apprentissage et découverte / Imagination et créativité / Pensée logique.** Les jouets Lorelli aident à encourager l'exploration sensorielle de votre enfant, de manière amusante et agréable pendant les heures d'amusement. Les couleurs pastel douces apportent du calme à votre enfant.

**Instructions de nettoyage:** Essayez avec un chiffon humide et du savon doux. Laissez sécher de manière naturelle. Avant la première utilisation : Nettoyez le jouet avec un chiffon humide et du savon doux avant de le donner à l'enfant.

**ATTENTION!** Le cas échéant, retirez les supports en plastique, les ficelles et l'emballage avant de donner le jouet à l'enfant. Inspectez régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure. Si une pièce est endommagée, n'utilisez pas le jouet et gardez-le hors de portée des enfants. N'attachez pas de ficelles ou de supports supplémentaires au jouet. Ne modifiez pas le jouet et ne l'adaptez pas à d'autres objets. N'attachez pas à d'autres jouets. Il est recommandé d'éloigner le jouet d'un enfant endormi. Utilisez toujours le produit sous la surveillance d'un parent. Ne laissez jamais l'enfant sans contrôle. Les peluches peuvent perdre des fils, surtout lorsqu'elles sont neuves. Tenez éloigné du feu! Les caractéristiques, les couleurs et le contenu peuvent différer de l'illustration présentée.

**Composition:** /0006,0008,0009/polyester, HIPS, PET, PP, coton

**Composition:** /0007,0010/polyester,HIPS, PET, PP

**Âge:** 0+ m

Produit en R.P.C



## ДРЪНКАЛКА /ЕЛЕНЧЕ, ЕДНОРОГ, МЕЧЕ, КУЧЕ, СЛОНЧЕ/

Моля, прочетете инструкциите внимателно и запазете опаковката за бъдещи справки.

**Характеристики:** Целта на Logelli е да помогне на децата да развият своя потенциал и да изучават света по един забавен начин чрез играчките, които стимулират техния ум, въображение и възприятие. Нашите продукти са специално проектирани да отговарят на следните пет главни, свързани с развитието на децата области: **Изразяване на емоции и социално общуване / Физическа координация/ Изучаване и откриване/ Въображение и творчество/ Логическо мислене.** Играчките Logelli помагат за насърчаване на сетивното изследване на Вашето дете, по забавен и приятен начин през времето за развлечение. Нежните пастелни цветове носят успокоение на Вашето дете.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ:** Избършете с влажна кърпа и мек сапун. Да се суши по естествен начин. Преди първата употреба: Почистете играчката с влажна кърпа и мек сапун преди да я дадете на детето.

**ВНИМАНИЕ!** Където е приложимо, отстранете пластмасовите държачи, конци и опаковката преди да дадете играчката на детето. Проверявайте продукта редовно за признаци на износване и повреда. Ако някоя част е повредена, не използвайте играчката и я дръжте далеч от обсега на детето. Не прикачайте допълнителни конци или държачи към играчката. Не променяйте играчката и не я пригодявайте към други предмети. Не вързвайте с други играчки. Препоръчително е да преместите играчката от спящо дете. Винаги използвайте продукта под родителски надзор. Никога не оставяйте детето без надзор. Меките играчки могат да отделят нишки, особено когато са нови. Дръжте далеч от огън! Характеристиките, цветовете и съдържанието може да са различни от показаната илюстрация.

**Съдържание:** /0006,0008,0009/ полиестер, HIPS, PET, PP, памук

**Съдържание:** /0007,0010/ полиестер, HIPS, PET, PP

**Възраст:** 0+ месеца  
Произведено в PRC



## ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΑ /ΕΛΑΦΑΚΙ, ΜΟΝΟΚΕΡΩΣ, ΑΡΚΟΥΔΑΚΙ, ΣΚΥΛΑΚΙ, ΕΛΕΦΑΝΤΑΚΙ /

Παρακαλώ διαβάστε αυτές τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντικό έλεγχο.

### **Χαρακτηριστικά:**

Ο σκοπός της Lorelli είναι να βοηθήσει τα παιδιά να αναπτύξουν τις δυνατότητές τους και να μαθαίνουν τον κόσμο με έναν διασκεδαστικό τρόπο μέσω των παιχνιδιών, που δίνουν έναυσμα στο μυαλό, την φαντασία και την αντίληψή τους. Τα δικά μας προϊόντα σχεδιάστηκαν ειδικά προκειμένου να ανταποκριθούν στους ακόλουθους πέντε γενικούς, συνδεδεμένους με την ανάπτυξη τομείς: **Έκφραση συναισθημάτων και κοινωνική επικοινωνία/ Φυσικός συντονισμός/ Εκμάθηση και ανακάλυψη/ Φαντασία και δημιουργικότητα/ Λογική σκέψη.** Τα παιχνίδια της Lorelli βοηθούν στην αισθητηριακή επεξεργασία εκ μέρους του παιδιού σας, με έναν διασκεδαστικό και ευχάριστο τρόπο κατά την διάρκεια της διασκέδασης. Τα απαλά παστέλ χρώματα φέρνουν ηρεμία στο παιδί σας.

### **Οδηγίες καθαρισμού:**

Σκουπίστε με υγρό πανί και μαλακό σαπούνι. Να στεγνώνεται με φυσικό τρόπο. Πριν την πρώτη χρήση: Καθαρίστε το παιχνίδι με υγρό πανί και απαλό σαπούνι πριν το δώσετε στο παιδί.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Όπου εφαρμόζεται, αφαιρέστε τα πλαστικά στοιχεία συγκράτησης, τις κλωστές και την συσκευασία πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Ελέγχετε το προϊόν ανά τακτικά χρονικά διαστήματα για σημάδια φθοράς και βλάβης. Σε περίπτωση που κάποιο μέρος παρουσιάζει βλάβη, μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από την πρόσβαση παιδιών. Μη συνδέετε συμπληρωματικές κλωστές και εξαρτήματα συγκράτησης στο παιχνίδι. Μη τροποποιείτε το παιχνίδι και μη το προσαρμόζετε σε άλλα αντικείμενα. Μη δένετε με άλλα παιχνίδια. Συνιστάται να απομακρύνετε το παιχνίδι μακριά από ένα παιδί που κοιμάται. Πάντα χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό την επίβλεψη γονέα. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη. Τα μαλακά παιχνίδια μπορούν να βγάζουν ίνες, ειδικά στην περίπτωση όταν είναι καινούρια. Κρατήστε μακριά από φλόγα. Τα χαρακτηριστικά, τα χρώματα και το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρουν απ' αυτά που απεικονίζονται.

**Συστατικά:** /0006,0008,0009/ Πολυεστέρας, HIPS, PET, PP, Βαμβάκι

**Συστατικά:**/0007,0010/ Πολυεστέρας,

HIPS, PET, PP

**Ηλικία:** 0+ μηνών

Κατασκευάστηκε σε: PRC



## خشخاشة للأطفال / غزال, وحيد القرن, دب, كلب, فيل /

يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بالتغليف للرجوع إليه في المستقبل  
**المواصفات:**

هو مساعدة الأطفال على تطوير إمكانياتهم واستكشاف العالم بطريقة Lorelli إن الهدف من متعة من خلال اللعب والألعاب التي تحفز عقولهم وخيالهم وإدراكهم. منتجاتنا مصممة خصيصًا لتلبية خمسة مجالات رئيسية متصلة بتطوير الأطفال وهي كالتالي: التعبير عن المشاعر والتفاعل الاجتماعي / التنسيق الحركي / التعلم والاكتشاف / الخيال والإبداع / على تشجيع استكشاف الحواس في طفلك بطريقة Lorelli التفكير المنطقي. تساعد ألعاب ممتعة ومسلية أثناء وقت اللعب. الألوان الفاتحة اللطيفة تجلب الراحة لطفلك  
**تعليمات التنظيف:** تمسح بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون اللطيف.  
أن يتم تنشيفها بشكل طبيعي. قبل الاستخدام الأول: قم بتنظيف اللعبة بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون اللطيف قبل إعطائها للطفل.

### تنبيه!

حيثما أمكن، قم بإزالة حمالات البلاستيك والخيوط والتغليف قبل إعطاء اللعبة للطفل تحقق من المنتج بانتظام للتحقق من وجود علامات الاهتراء والتلف. إذا كان أي جزء متضرراً، فلا تستخدم اللعبة واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.  
لا تقوم بتثبيت خيوط أو حمالات إضافية على اللعبة.  
لا تقم بتعديل اللعبة أو تكييفها لتناسب أي معدات أخرى. لا تربطها بألعاب أخرى.  
يوصى بإبعاد اللعبة عن الطفل النائم  
استخدم دائماً المنتج تحت إشراف الوالدين. لا تترك الطفل أبداً دون مراقبة.  
الألعاب الطرية قد تفصل الخيوط، خاصة عندما تكون جديدة. توضع بعيداً عن النار.  
الخصائص والألوان والمحتوى قد يكونوا مختلفين عن الصورة المعروضة

المحتويات : / HIPS, PET, PP, /0009,0008,0006, بوليستر, قطن,

المحتويات : / HIPS, PET, PP, /00010,0007, بوليستر,

العمر من 0+ أشهر لغاية

صنع في: PRC





## RASSEL /HIRSCH, EINHORN, BÄR, HUND, ELEFANT/

Bitte lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### **Merkmale:**

Lorellis Ziel ist es, Kindern dabei zu helfen, ihr Potenzial zu entfalten und die Welt auf spielerische Weise durch Spielzeuge zu erkunden, die ihren Geist, ihre Fantasie und ihre Wahrnehmung anregen. Unsere Produkte sind speziell darauf ausgelegt, die folgenden fünf Hauptbereiche im Zusammenhang mit der Entwicklung von Kindern anzusprechen: **Ausdruck von Emotionen und soziale Kommunikation / Körperliche Koordination / Lernen und Entdecken / Fantasie und Kreativität / Logisches Denken** Die Lorelli-Spielzeuge fördern die sensorische Erkundung Ihres Kindes auf unterhaltsame und angenehme Art und Weise während der Unterhaltungszeit. Die sanften Pastellfarben sorgen für die Behaglichkeit bei Ihrem Kind.

### **Reinigungsanleitung:**

Mit einem feuchten Tuch und milder Seife abwischen. Zum natürlichen Trocknen. Vor dem ersten Gebrauch: Reinigen Sie das Spielzeug mit einem feuchten Tuch und milder Seife, bevor Sie es dem Kind geben.

### **AUFMERKSAMKEIT!**

Entfernen Sie ggf. Plastikhalter, Schnüre und Verpackungen, bevor Sie das Spielzeug dem Kind geben. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung. Wenn ein Teil beschädigt ist, verwenden Sie das Spielzeug nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Halterungen am Spielzeug. Verändern Sie das Spielzeug nicht und passen Sie es nicht an andere Gegenstände an. Nicht mit anderen Spielzeugen verbinden. Es wird empfohlen, das Spielzeug von einem schlafenden Kind wegzubewegen. Benutzen Sie das Produkt immer unter Aufsicht der Eltern. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Die Plüschtiere können Fäden abwerfen, besonders wenn sie neu sind. Von Feuer fernhalten! Die Merkmale, Farben und Inhalte können von der dargestellten Abbildung abweichen.

**Inhalt:**/0006,0008,0009/Polyester, HIPS, PET, PP, Baumwolle

**Inhalt:**/0007,0010/Polyester, HIPS, PET, PP

**Alter:** 0+ Monate

Hergestellt in der Volksrepublik China



## CHRASŤÍTKO /JELEN, JEDNOROŽEC, MEDVĚD, PES, SLON/

Prosím, přečtete si tyto pokyny a uchovejte je k dalšímu použití.

### **Charakteristika:**

Cílem Lorelli je pomoci dětem rozvíjet jejich potenciál a objevovat svět zábavnou formou prostřednictvím hraček, které stimulují jejich mysl, představivost a vnímání. Naše produkty jsou speciálně navrženy tak, aby řešily následujících pět hlavních oblastí souvisejících s vývojem dětí:

**Vyjadřování emocí a sociální komunikace / Fyzická koordinace / Učení a objevování / Představivost a kreativita / Logické myšlení.** Hračky Lorelli pomáhají podporovat smyslové zkoumání Vašeho dítěte zábavným a příjemným způsobem v Době zábavy. Jemné pastelové barvy přinesou Vašemu dítěti pohodlí.

### **Pokyny k čištění:**

Otřete vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Vysušit přírodním způsobem. Před prvním použitím: Hračku před podáním dítěti očistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem.

### **POZORNOST!**

Před předáním hračky dítěti odstraňte případně plastové držáky, šňůrky a obaly. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Pokud je některá část poškozena, hračku nepoužívejte a uchovávejte ji mimo dosah dětí. Nepřipevňujte k hračce další šňůrky nebo držáky. Hračku neupravujte ani ji nepřizpůsobujte k jiným předmětům. Doporučuje se přemístit hračku od spícího dítěte. Výrobek používejte vždy pod dohledem rodičů. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Měkké hračky mohou pouštět nitě, zvláště když jsou nové. Držte daleko od ohně! Funkce, barvy a obsah se mohou lišit od vyobrazení.

**Obsah:** /0006,0008,0009/ polyester, HIPS, PET, PP, bavlna

**Obsah:** /0007,0010/ polyester, HIPS, PET, PP

**Věk:** 0+ m

Vyrobeno v ČLR



## CSÖRGŐ /SZARVACSKA, UNIKORNIS, MACKÓ, KUTYA, KIS ELEFÁNT/

Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg jövőbeli használatra.

### **Jellemzők:**

Lorelli-nek az a célja, hogy hozzásegítse a gyerekeket kibontakozniuk potenciáljukban, és hogy szórakoztató módon fedezzék fel a világot olyan játékokon keresztül, amelyek serkentik elméjüket, képzelőerejüket és érzékelésüket. Termékeinket kifejezetten a gyermekek fejlődésével kapcsolatos következő öt fő területre terveztük: Érzelmek kifejezése és társas kommunikáció / Fizikai koordináció / Tanulás és felfedezés / Képzlet és kreativitás / Logikus gondolkodás. A Lorelli játékok szórakoztató és élvezetes módon ösztönzik az Ön gyermekének érzékszervi vizsgálatát játék közben. A gyengéd pasztell színek megnyugtatót biztosítanak az Ön gyermeke számára.

### **Tisztítási utasítások:**

Nedves ruhával és enyhe szappannal törölni. Természetes módon szárítani. Első használat előtt: Tisztítsa meg a játékot nedves ruhával és enyhe szappannal, mielőtt a gyermeknek adná.

### **FIGYELEM!**

Adott esetben távolítsa el a műanyag tartókat, madzagokat és a csomagolást, mielőtt a játékot a gyermeknek adná. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta kopás jele. Ha valamelyik alkatrész megsérül, ne használja a játékot, és tartsa távol a gyermekektől. Ne rögzítsen további madzagokat vagy tartókat a játékhoz. Ne módosítsa a játékot, se alakítsa át más tárgyakkal. Ne kösse be a játékot más játékokhoz. Javasoljuk, hogy távolítsa el a játékot az alvó gyermektől. A terméket mindig szülői felügyelet mellett használja. Soha se hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. A puha játékok szálakat hullathatnak, különösen új állapotban. Tartsa távol a tűztől! A jellemzők, a színek és a tartalom eltérhetnek az ábrán láthatótól.

**Összetétel:** /0006,0008,0009/ Poliészter, HIPS, PET, PP, Pamut

**Összetétel:** /0007,0010/ Poliészter, HIPS, PET, PP

**Életkor:** 0+ hónap

Gyártása: Kína



## ПОГРЕМУШКА /ОЛЕНЕНОК, ЕДИНОРОГ, МИШКА, СОБАКА, СЛОНИК/

Прочитайте эти инструкции и сохраните для дальнейшего использования.

### **Характеристики:**

Цель Logelli – помочь детям развивать свой потенциал и изучать мир приятным способом с помощью игрушек, стимулирующих их ум, воображение и восприятие. Наша продукция специально разработана для соответствия пяти основным областям, связанным с развитием детей: **Выражение эмоций и социальное общение/ Физическая координация/ Обучение и открытия/ Воображение и творчество/ Логическое мышление.** Игрушки Logelli стимулируют веселым и приятным способом сенсорное исследование вашего ребенка, пока он развлекается. Нежные пастельные цвета успокаивают ребенка.

### **Инструкции по чистке:**

Протирать влажной тканью с мягким мылом. Сушить естественным путем. Перед первым использованием: очистите игрушку влажной тканью с мягким мылом, прежде чем дать ее ребенку.

### **ВНИМАНИЕ!**

Если применимо, снимите пластиковые держатели, нитки и упаковку, прежде чем дать игрушку ребенку. Регулярно проверяйте изделие на наличие износа и повреждений. Если какая-либо деталь повреждена, не используйте игрушку и держите ее в недоступном для ребенка месте. Не прикрепляйте к игрушке дополнительные нити или держатели. Не модифицируйте игрушку и не адаптируйте ее к другим предметам. Не привязывайте к другим игрушкам. Рекомендуется отодвинуть игрушку от спящего ребенка. Всегда используйте изделие под присмотром родителей. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Мягкие игрушки могут линять, особенно когда они новые. Беречь от огня! Характеристики, цвета и содержание могут отличаться от представленных на рисунке.

**Состав:**/0006,0008,0009/полиэстер, HIPS, PET, PP, хлопок

**Состав:**/0007,0010/полиэстер, HIPS, PET, PP

**Возраст:** 0+ мес.

Сделано в: PRC



## ZVEČKA /LANE, JEDNOROG, MEĆE, PAS, SLON/

Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte pakovanje za buduću upotrebu.

### Karakteristike:

Cilj kompanije Lorelli je da pomogne deci da razviju svoj potencijal i istražuju svet na zabavan način kroz igračke koje podstiču njihov um, maštu i percepciju. Naši proizvodi su specijalno dizajnirani da se bave sledećih pet glavnih oblasti u vezi sa razvojem dece: **Izražavanje emocija i socijalna komunikacija/ Fizička koordinacija/ Učenje i otkrivanje/ Mašta i kreativnost/ Logičko razmišljanje.** Lorelli igračke pomažu u podsticanju senzornog istraživanja vašeg deteta, u zabavnom i prijatnom obliku, tokom vremena za zabavu. Nežne pastelne boje donose udobnost vašem detetu. **Uputstvo za čišćenje:** Obrišite vlažnom krpom i blagim sapunom. Da se osuši prirodno. Pre prve upotrebe: Očistite igračku vlažnom krpom i blagim sapunom pre nego što je date detetu.

### OPREZ!

Gde je primenljivo, uklonite plastične držače, konce i pakovanje pre nego što date igračku detetu. Redovno proveravajte proizvod da li ima znakova habanja i oštećenja. Ako je neki deo oštećen, nemojte koristiti igračku i čuvajte je van domašaja dece. Nemojte pričvršćivati dodatne konce ili držače na igračku. Nemojte modifikovati igračku ili je prilagođavati drugim predmetima. Nemojte je povezivati sa drugim igračkama. Preporučuje se da se igračka odmakne od deteta koje spava. Uvek koristite proizvod pod nadzorom roditelja. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora. Meke igračke mogu praviti niti, posebno kada su nove. Držati dalje od vatre! Karakteristike, boje i sadržaj se mogu razlikovati od prikazane ilustracije.

**Sadržaj:** /0006,0008,0009/ poliester, HIPS, PET,PP, Pamuk

**Sadržaj:** /0007,0010/ poliester, HIPS, PET,PP

**Starost:** 0+ m

Proizvedeno u: PRC



## TRĂNCĂNEALĂ /CERB, UNICORN, URSULEȚ, CĂINE, ELEFANT/

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

### Caracteristici:

Scopul urmărit de Lorelli este de a ajuta copiii a-și dezvolta potențialul și a explora lumea într-un mod distractiv prin jucăriile, care le stimulează mintea, imaginația și percepția. Produsele noastre sunt concepute special pentru a corespunde următoarelor cinci domenii principale legate de dezvoltarea copilului: **Exprimarea emoțiilor și comunicarea socială/ Coordonarea fizică/ Învățare și descoperire/ Imaginație și creativitate/ Gândire logică.** Jucăriile Lorelli ajută la încurajarea explorării senzoriale a copilului dvs. într-un mod distractiv și plăcut în timpul jocului. Culorile pastelate delicate aduc confort copilului dvs.

### Instrucțiuni de curățare:

Ștergeți cu o cârpă umedă și săpun cu acțiune moderată. Lăsați a se usca în mod natural. Înainte de prima utilizare: curățați jucăria cu o cârpă umedă și săpun cu acțiune moderată înainte de a o oferi copilului.

### ATENȚIE!

Dacă este cazul, scoateți suporturile din plastic, șnururile și ambalajul înainte de a oferi jucăria copilului. Inspectați regulat produsul pentru semne de uzură și deteriorare. Dacă vreo piesă este deteriorată, nu folosiți jucăria și nu o lăsați la îndemâna copiilor. Nu atașați șnururi sau suporturi suplimentare la jucăria. Nu modificați jucăria și nu o adaptați la alte obiecte. Nu legați la alte jucării. Se recomandă să mutați jucăria departe de copilul care doarme. Utilizați întotdeauna produsul sub supravegherea părinților. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Jucăriile moi ar putea elimina fire, mai ales când sunt noi. Feriți de foc! Caracteristicile, culorile și conținutul ar putea diferi de ilustrația prezentată.

**Compoziție:** /0006,0008,0009/ poliester, HIPS, PET, PP, bambuc

**Compoziție:** /0007,0010/ poliester, HIPS, PET, PP

**Vârstă:** 0+ luni

Fabricat în: PRC



## RAMMELAAR /HERTJE, EENHOORN, BEERTJE, HOND, OLIFANTJE/

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik.

### **Kenmerken:**

Het doel van Lorelli is kinderen te helpen hun potentieel te ontwikkelen en de wereld op een leuke manier te verkennen door middel van speelgoed dat hun geest, verbeeldingskracht en perceptie stimuleert. Onze producten zijn speciaal ontworpen om in lijn te zijn met de volgende vijf hoofdgebieden die verband houden met de ontwikkeling van kinderen: **Emoties uiten en sociale communicatie / Fysieke coördinatie / Leren en ontdekken/ Verbeelding en creativiteit/ Logisch denken.** Lorelli speelgoed stimuleert de zintuiglijke verkenning van uw kind op een leuke en plezierige manier manier tijdens ontspanningstijd. Zachte pastelkleuren brengen uw kind tot rust.

### **Reinigingsinstructies:**

Veeg af met een vochtige doek en milde zeep. Op natuurlijke wijze drogen. Voor het eerste gebruik: Maak het speelgoed met een vochtige doek en milde zeep schoon voordat u het aan het kind geeft.

### **AANDACHT!**

Verwijder, indien van toepassing, de plastic houders, touwtjes en verpakking voordat u het speelgoed aan het kind geeft. Inspecteer het product regelmatig op tekenen van slijtage. Als een onderdeel beschadigd is, gebruik het speelgoed dan niet en houd het buiten bereik van kinderen. Bevestig geen extra touwtjes of houders aan het speelgoed. Wijzig het speelgoed niet en pas het niet aan andere voorwerpen aan. Bindt het niet vast aan ander speelgoed. Het wordt aanbevolen om het speelgoed uit de buurt van een slapend kind te plaatsen. Gebruik het product altijd onder ouderlijk toezicht. Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Zacht speelgoed kan draadjes afgeven, vooral als het nieuw is. Ver van vuur houden! Kenmerken, kleuren en inhoud kunnen afwijken van de getoonde afbeelding.

**Samenstelling:** /0006,0008,0009/ polyester, HIPS, PET, PP, katoen

**Samenstelling:** /0007,0010/ polyester, HIPS, PET, PP

**Leeftijd:** 0+m

Gefabriceerd in: PRC

## TINGULLORE /DRERI, RINOQERONTI, ARUSHI, QENI, ELEFANTI/

Ju lutemi lexoni këto udhëzime dhe i mbajini ato për referencë në të ardhmen.

### **Karakteristikat:**

Qëllimi i Lorellit është të ndihmojë fëmijët të zhvillojnë potencialin e tyre dhe të eksplorojnë botën në një mënyrë argëtuese përmes lodrave që stimulojnë mendjen, imagjinatën dhe perceptimin e tyre. Produktet tona janë projektuar posaçërisht për të përgjigjur pesë fushave kryesore që lidhen me zhvillimin e fëmijëve:

**Shprehja e emocioneve dhe komunikimi social / Koordinimi fizik / Studimin dhe zbulimin / Imagjinata dhe kreativiteti /** Lodrat Lorelli ndihmojnë mendimin logjik dhe inkurajimin e eksplorimit ndijor të fëmijës suaj, në një mënyrë argëtuese dhe e kënaqshme gjatë kohës së argëtimit. Ngjyrat e buta pastel sjellin rehati për fëmijën tuaj.

### **Udhëzime për pastrimin:**

Fshijeni me një leckë të lagur dhe me sapun të butë. Të thahet në mënyrë natyrale. Para përdorimit të parë: Pastrojini lodrën me një leckë të lagur dhe me sapun të butë përpara se t'ia jepni fëmijës.

### **KUJDES!**

Kur është e aplikueshme, hiqni mbajtëset plastike, fijet dhe paketimin përpara se t'ia jepni lodrën fëmijës. Kontrollon produktin rregullisht për shenja konsumimi dhe dëmtimi. Nëse ndonjë pjesë është dëmtuar, mos e përdorni lodrën dhe mbajeni jashtë mundësive të prekjes nga fëmijët. Mos lidhni fije shtesë ose mbajtëse ndaj lodrës. Mos e modifikoni lodrën ose mos e përshtatni me objekte të tjera. Mos i lidhni me lodra të tjera. Rekomandohet ta largoni lodrën nga një fëmijë që fle. Përdoreni gjithmonë produktin nën mbikëqyrjen e prindërve. Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje. Lodrat e buta mund të lëshojnë fije, veçanërisht kur janë të reja. Mbajeni larg zjarrit! Karakteristikat, ngjyrat dhe përmbajtja mund të ndryshojnë nga ilustrimi i paraqitur.

**Përmbajtja:** /0006,0008,0009/полиестер, HIPS, PET, PP, памук

**Përmbajtja:** /0007,0010/полиестер,  
HIPS, PET, PP

**Mosha:** 0+ muaj  
Prodhuar në: PRC





## ÇINGIRAK /GEYİK, TEKBOYNUZ, AYICIK, KÖPEK, FİL/

Lütfen talimatları dikkatlice okuyun ve ambalajı ileride referansları saklayın.

### Özellikler:

Lorelli'nin amacı, çocukların zihinlerini, hayal güçlerini ve algılarını harekete geçiren oyuncaklar aracılığıyla potansiyellerini geliştirmelerine ve dünyayı eğlenceli bir şekilde keşfetmelerine yardımcı olmaktır. Ürünlerimiz özellikle aşağıdaki beş ana gelişim alanına hitap edecek şekilde tasarlanmıştır: **Duyguların ifadesi ve sosyal iletişim/ Fiziksel koordinasyon/ Öğrenme ve keşif/ Hayal gücü ve yaratıcılık /**. Mantıksal düşünme Lorelli oyuncakları, oyun zamanı boyunca çocuğunuzun duyuşsal keşiflerini eğlenceli ve keyifli bir şekilde teşvik etmeye yardımcı olur. Yumuşak pastel renkler çocuğunuza güven verir.

### Temizleme talimatları:

Nemli bir bez ve yumuşak sabun ile silin. Doğal yöntemle kurumasını sağlayın. İlk kullanımdan önce: oyuncacı çocuğa vermeden önce nemli bir bez ve yumuşak sabunla temizleyin.

### UYARI!

Mümkünse, oyuncacı çocuğa vermeden önce plastik tutucuları, ipleri ve ambalajı çıkarın. Ürünü aşınma ve hasar belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parça hasar görmüşse oyuncacı kullanmayın ve çocuğun erişemeyeceği bir yerde saklayın. Oyuncacı ek iplik veya tutucu takmayın. Oyuncacı deęiştirmeyin veya başka nesnelere uyarlamayın. Diğer oyuncaklarla bağlamayın. Oyuncacın uyuyan bir çocuktan uzaklaştırılması tavsiye edilir. Ürünü her zaman ebeveyn gözetimi altında kullanın. Çocuęu asla gözetimsiz bırakmayın. Yumuşak oyuncaklar, özellikle yeniyen iplik dökabilir. Ateşten uzak tutun! Özellikler, renkler ve içerikler gösterilen resimden farklı olabilir.

**İçerięi:** /0006,0008,0009/ polyester, HIPS, PET, PP, pamuk

**İçerięi:** /0007,0010/ polyester, HIPS, PET, PP

**Yaş:** 0+ m

PRC üretilmiştir



## GRZECHOTKA /JELONEK, JEDNOROŻEC, MIŚ, PIESEK, SŁONIK/

Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj opakowanie do wykorzystania w przyszłości.

### **Cechy:**

Celem Lorelli jest pomoc dzieciom w rozwijaniu ich potencjału i poznawaniu świata w zabawny sposób poprzez zabawki, które stymulują ich umysł, wyobraźnię i percepcję. Nasze produkty zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o pięciu głównych obszarach związanych z rozwojem dziecka: **Wyrażanie emocji i komunikacja społeczna / Koordynacja fizyczna / Uczenie się i odkrywanie / Wyobrażenia i kreatywność / Logiczne myślenie.** Zabawki Lorelli pomagają dziecku w zabawny i przyjemny sposób zachęcać dziecko do eksploracji zmysłów podczas zabawy. Delikatne, pastelowe kolory zapewnią komfort Twojemu dziecku.

### **Instrukcje czyszczenia:**

Wytrzeć wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Suszyć w sposób naturalny. Przed pierwszym użyciem: Przed podaniem dziecku zabawki należy oczyścić wilgotną szmatką i łagodnym mydłem.

### **UWAGA!**

Jeśli ma to zastosowanie, przed podaniem zabawki dziecku usuń plastikowe uchwyty, sznurki i opakowanie. Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem oznak zużycia. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, nie używaj zabawki i trzymaj ją poza zasięgiem dzieci. Nie mocuj do zabawki dodatkowych sznurków ani uchwytów. Nie modyfikuj zabawki ani nie dopasowuj jej do innych przedmiotów. Nie wiąż z innymi zabawkami. Zaleca się odsuwanie zabawki od śpiącego dziecka. Zawsze używaj produktu pod nadzorem rodzica. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Miękkie zabawki mogą gubić nitki, szczególnie gdy są nowe. Trzymać z dala od ognia! Cechy, kolory i zawartość mogą różnić się od pokazanych na ilustracji.

**Skład:** /0006,0008,0009/poliester, HIPS, PET, PP, bawełna

**Skład:** /0007,0010/poliester, HIPS, PET, PP

**Wiek:** 0+ m

Wyprodukowane w ChRL



## ТРОПАЛКА /ЕЛЕН, ЕДНОРОГ, МЕЧКА, КУЧЕ, СЛОН/

Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата и чувајте го пакетот за идна референца.

### **Карактеристики:**

Целта на Лорели е да им помогне на децата да го развијат својот потенцијал и да го истражуваат светот на забавен начин преку играчки кои го стимулираат нивниот ум, имагинација и перцепција. Нашите производи се специјално дизајнирани да се однесуваат на следните пет главни области поврзани со развојот на децата: **искажување емоции и социјална комуникација / Физичка координација / Учење и откривање / Имагинација и креативност / Логично размислување.** Играчките Лорели помагаат да се поттикне сензорното истражување на вашето дете, во забавно и пријатно начин за време на забавата. Нежните пастелни бои му носат удобност на вашето дете.

### **Инструкции за чистење:**

Избришете со влажна крпа и благ сапун. Да се исуши природно. Пред прва употреба: исчистете ја играчката со влажна крпа и благ сапун пред да му ја дадете на детето.

### **ВНИМАНИЕ!**

Онаму каде што е применливо, отстранете ги пластичните држачи, врвките и пакувањето пред да му ја дадете играчката на детето. Редовно проверувајте го производот за знаци на абење. Ако некој дел е оштетен, не користете ја играчката и чувајте ја подалеку од дофат на деца. Не прикачувајте дополнителни жици или држачи на играчката. Не ја менувајте играчката и не ја прилагодувајте на други предмети. Не поврзувајте играчката со други играчки. Секогаш користете го производот под родителски надзор. Се препорачува играчката да се тргне подалеку од дете што спие. Никогаш не го оставајте детето без надзор. Меките играчки можат да фрлаат конци, особено кога се нови. Чувајте се подалеку од оган! Карактеристиките, боите и содржината може да се разликуваат од прикажаната илустрација.

**Содржина:** /0006,0008,0009/ полиестер, HIPS, PET, PP, памук

**Содржина:** /0007,0010/ полиестер,  
HIPS, PET, PP

**Возраст:** 0+ m

Произведено во: НР Кина



**Producer:**

Didis Ltd. Bulgaria, Shumen  
6 Trakia-iztok Street,  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com);  
[home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)

**Производител:**

Дидис ООД, България,  
Шумен "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com);  
[home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)

find us on



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)